

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

28 ottobre 2014

Convocata la Giunta presieduta dal Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO, sono presenti gli Assessori:

Ilda CURTI  
Stefano GALLO  
Enzo LAVOLTA  
Claudio LUBATTI

Domenico MANGONE  
Gianguido PASSONI  
Mariagrazia PELLERINO  
Giuliana TEDESCO

Assenti per giustificati motivi, oltre al Vicesindaco Elide TISI, gli Assessori: Maurizio BRACCIALARGHE - Stefano LO RUSSO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: ASSOCIAZIONE THE OTHERS - APPROVAZIONE INIZIATIVA E CONCESSIONE SPAZI EX CARCERI LE NUOVE.

Proposta degli Assessori Braccialarghe e Passoni.

Nell'ambito della valorizzazione delle arti contemporanee, con particolare attenzione alla ricerca, all'innovazione e alla creatività giovanile, Torino e il Piemonte hanno conquistato nel corso degli anni un ruolo di primo piano offrendo a cittadini e turisti uno scenario vivace e articolato di eventi.

A tale proposito, è pervenuta alla Città da parte dell'Associazione The Others la richiesta di utilizzo temporaneo di parte degli spazi di proprietà comunale delle ex Carceri Le Nuove per la realizzazione della quarta edizione della manifestazione *The Others*.

L'iniziativa succitata, che avrà luogo dal 6 al 9 novembre 2014, è una kermesse dedicata all'arte contemporanea di recentissima produzione realizzata con l'obiettivo di coinvolgere e avvicinare un ampio e giovanissimo pubblico ai nuovi linguaggi artistici, un focus sulla comunità globale dell'arte di oggi, una piattaforma privilegiata per tutte le realtà profit e non profit che hanno come scopo la promozione dell'arte emergente. Il punto di forza della manifestazione che, nelle passate edizioni ha riscosso notevole successo di pubblico, è soprattutto il programma collaterale che prevede incontri con personaggi, noti negli ambienti under 40 nell'ambito delle diverse discipline artistiche, musicali, letterarie, video (**all. 1**).

Alla luce della valenza progettuale della succitata iniziativa, l'Amministrazione intende accogliere favorevolmente la proposta artistica pervenuta, attraverso la concessione degli spazi delle ex Carceri Le Nuove, già messi a disposizione nella precedente edizione, dal 28 ottobre al 17 novembre 2014 per la realizzazione della succitata manifestazione.

Per quanto attiene gli aspetti economici la concessione dovrà prevedere a carico del proponente ogni onere afferente alla predisposizione dei locali nonché la compartecipazione alle entrate pari al 20% delle entrate derivanti dagli ingressi oltre a un minimo fisso pari ad Euro 400,00 (quattrocento/00).

In relazione a quanto esposto, tra la Città di Torino Direzione Controllo Strategico e Direzionale, Facility e Appalti, e l'Associazione The Others verrà stipulato un apposito accordo per la regolamentazione dell'utilizzo temporaneo dei succitati spazi.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

L'Associazione The Others ha presentato dichiarazione attestante il rispetto di quanto disposto dall'art. 6 comma 2, della Legge 122/2010 e s.m.i. (**all. 2**).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di

governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con i voti unanimi, espressi in forma palese;

### DELIBERA

- 1) di approvare la concessione dei locali di proprietà comunale siti in Via Borsellino angolo Corso Vittorio Emanuele, ex Carcere Le Nuove, nei termini di cui alla parte introduttiva del presente provvedimento qui integralmente richiamata, a favore di Associazione The Others con sede a Torino corso Galileo Ferrarsi n. 14 C.F. 97576210013 – P.Iva 08628260013 per il periodo dal 28 ottobre al 17 novembre 2014;
- 2) di dare atto che con successiva determinazione dirigenziale a cura della Direzione Controllo Strategico e Direzionale, Facility e Appalti, si provvederà all'approvazione dello schema disciplinare per la regolamentazione dei rapporti relativi all'utilizzo dei succitati locali;
- 3) di dare atto che l'Associazione The Others ha presentato dichiarazione attestante il rispetto di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010;
- 4) il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato (**all. 3**);
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessore alla Cultura, Turismo e  
Promozione della Città  
Maurizio Braccialarghe

L'Assessore al Bilancio  
Tributi Personale Patrimonio  
Gianguido Passoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente  
Servizio Arti Contemporanee  
Francesco De Biase

Il Direttore di Staff  
Direzione Controllo Strategico  
e Direzionale, Facility e Appalti  
Antonino Calvano

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. Il Direttore Finanziario  
Il Dirigente Delegato  
Alessandra Gaidano

Verbale n. 46 firmato in originale:

IL SINDACO  
Piero Franco Rodolfo Fassino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 3 novembre 2014 al 17 novembre 2014;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 13 novembre 2014.